

# Конвенция о правах ребенка

*принята Генеральной Ассамблеей Объединенных Наций 20 ноября 1989 года*

**Статья 1.** Каждый ребенок, не достигший 18 лет, имеет все права, предусмотренные настоящей Конвенцией.

**Статья 2.** Конвенция распространяется на всех детей независимо от расы, религии, способностей; независимо от их взглядов и убеждений, а также происхождения.

**Статья 3.** Все организации, работающие с детьми, должны стремиться делать все лучшее для каждого ребенка.

**Статья 4.** Государство должно делать все возможное, чтобы осуществлять эти права детей.

**Статья 5.** Государство должно уважать права и обязанности семей по воспитанию своих детей таким образом, чтобы по мере того, как они растут, они учились правильно пользоваться своими правами.

**Статья 6.** Все дети имеют право на жизнь. Государства должны обеспечивать выживание и здоровое развитие детей.

**Статья 7.** Ребенок имеет право на имя при рождении, право на получение гражданства, право знать своих родителей и право на их заботу.

**Статья 8.** Государства должны уважать права детей на имя, гражданство и семейные связи.

**Статья 9.** Дети не должны разлучаться со своими родителями, за исключением случаев, когда это необходимо для обеспечения наилучших интересов ребенка. Например, когда родители жестоко обращаются с ребенком или не заботятся о нем. Дети, чьи родители проживают раздельно, имеют право поддерживать отношения с обоими родителями, если только это не будет во вред ребенку.

**Статья 10.** Семьям, проживающим в различных государствах, должна быть обеспечена свобода передвижения между этими государствами, чтобы поддерживать отношения между родителями и детьми или для воссоединения семьи.

**Статья 11.** Государство должно принять меры к тому, чтобы прекратить незаконный вывоз детей из страны.

**Статья 12.** Дети имеют право высказать свои мысли, когда взрослые принимают решения, затрагивающие их, и их мнение должно приниматься во внимание.

**Статья 13.** Дети имеют право получать и передавать информацию, если такая информация не наносит вред им или другим лицам.

**Статья 14.** Дети имеют право думать и верить в то, что им нравится, и исповедовать свою религию, если только это не ограничивает права других людей. Родители должны разъяснять детям эти вопросы.

**Статья 15.** Дети имеют право собираться на встречи, а также вступать в группы и организации, если это не ограничивает права других лиц.

**Статья 16.** Дети имеют право на личную жизнь. Закон должен защищать их от нападков на их образ жизни, их доброе имя, их семьи и жилища.

**Статья 17.** Дети имеют право на доступ к достоверной информации из средств массовой информации. Телевидение, радио и газеты должны предоставлять такую информацию, которая понятна детям, и не должны распространять материалы, которые могут нанести вред детям.

**Статья 18.** Оба родителя несут одинаковую ответственность за воспитание своих детей и всегда должны обеспечивать наилучшие интересы каждого ребенка. Государства должны предоставлять родителям услуги по уходу за детьми, особенно если оба родителя работают.

**Статья 19.** Государства должны гарантировать надлежащую заботу о детях и защиту от насилия, оскорбления и пренебрежительного обращения со стороны родителей или любых других лиц, заботящихся о детях.

**Статья 20.** Детям, лишенным заботы со стороны своих семей, должна быть предоставлена надлежащая забота со стороны лиц, уважающих религию, культуру и язык детей.

**Статья 21.** При усыновлении, в первую очередь, должны соблюдаться наилучшие интересы детей. Одинаковые правила должны касаться усыновления детей в их родной стране или при их вывозе на жительство в другую страну.

**Статья 22.** Дети, прибывшие в страну в качестве беженцев, должны иметь те же права, что и дети, родившиеся в этой стране.

**Статья 23.** Детям с инвалидностью должна предоставляться особая забота и помощь для того, чтобы они могли жить полной и самостоятельной жизнью.

**Статья 24.** Дети имеют право на высококачественную медицинскую помощь, чистую воду, доброкачественное питание и чистую окружающую среду, чтобы оставаться здоровыми. Богатые страны должны помогать бедным странам в достижении этого.

**Статья 25.** Необходимо проводить регулярную оценку положения детей, которые получают заботу со стороны местных органов власти, а не стороны родителей.

**Статья 26.** Государства должны предоставлять дополнительные средства для детей из нуждающихся семей.

**Статья 27.** Дети имеют право на уровень жизни, необходимый для удовлетворения их физических и умственных потребностей. Государство должно помочь семьям, которые не могут этого обеспечить.

**Статья 28.** Все дети имеют право на бесплатное начальное образование. Развитые страны должны оказывать помощь бедным странам для достижения этого права. Дисциплина в школе должна уважать человеческое достоинство детей. Необходимо поощрять детей

получать тот уровень образования, который представляется возможным с учетом их способностей.

**Статья 29.** Образование должно в полной мере развивать личность и таланты каждого ребенка. Оно должно способствовать воспитанию у детей уважения к родителям, а также к своей и другим культурам.

**Статья 30.** Дети имеют право изучать свой родной язык, говорить на нем, а также следовать традициям своей семьи, вне зависимости от того, соблюдаются ли они большинством населения страны их проживания.

**Статья 31.** Все дети имеют право на отдых и досуг, а также участие в играх и различных мероприятиях.

**Статья 32.** Государство должно гарантировать право детей на защиту от работы, которая может быть опасной или наносить ущерб их здоровью, или мешает в получении ими образования.

**Статья 33.** Государство должно принимать меры для защиты детей от незаконного употребления наркотических средств.

**Статья 34.** Государство должно защищать детей от сексуальной эксплуатации.

**Статья 35.** Государство должно защищать детей от похищения или продажи.

**Статья 36.** Детям должна быть предоставлена защита от любой деятельности или эксплуатации, которая может нанести ущерб их развитию.

**Статья 37.** Дети, нарушающие закон, не должны подвергаться жестокому обращению. Они не должны содержаться вместе со взрослыми и заключенными и имеют право поддерживать связь со своей семьей.

**Статья 38.** Государство не должно призывать детей, не достигших 15 лет, на службу в вооруженных силах. Дети в зонах военных конфликтов должны получать особую защиту.

**Статья 39.** Детям, подвергшимся пренебрежительному отношению или эксплуатации, должна оказываться особая помощь для их физического и психологического восстановления.

**Статья 40.** Дети, обвиняемые в нарушении закона, должны получать юридическую помощь. Тюремное заключение в отношении детей применяется только при совершении тяжких правонарушений.

**Статья 41.** Если законодательство отдельной страны защищает детей лучше, чем статьи настоящей Конвенции, то следует применять законы этой страны.

**Статья 42.** Государство должно обеспечить, чтобы все родители и дети знали эту Конвенцию.